

LE DISCOURS

d'après *Le discours* de Fabrice Caro © Éditions Gallimard



LE CHAT
DU DÉSERT

*« Avec le recul, il faut bien avouer que ça partait très mal »
Adrien, Le discours.*

Jeu | Grégory Faive
avec la complicité d' Anne Castillo

Adaptation et mise en scène | Grégory Faive
Anne Castillo

Scénographie | Tristan Dubois

Création et régie lumière | Mathieu Tomasini

Création et régie son | Guillaume Novella

Régie générale à la création | Lellia Chimento

Production | cie Le Chat du désert

Coproduction | Grand Angle - Scène régionale - Pays Voironnais

Partenariats | Théâtre Municipal de Grenoble - TMG
Atelier de décor de la Ville de Grenoble

Soutiens | Ministère de la Culture (Drac Auvergne-Rhône-Alpes),
Région Auvergne Rhône-Alpes, Département de l'Isère
et Ville de Grenoble.

TOURNÉE 2022-2023

- 1^{er} décembre 2022 | René Proby - Saint-Martin-d'Hères (38)
- 12 janvier 2023 | Le Décllic - Claix (38)
- 02 février 2023 | Espace Culturel La Traverse - Le Bourget-du-lac (73)
- 04 février 2023 | Espace Paul Jargot - Crolles (38)
- 10 février 2023 | Salle Jeanne Oulié - Mèze (34)
- 14 mars 2023 | Salle Équinoxe - La Tour du Pin (38)
- 12 mai 2023 | La Vence Scène - Saint Égrève (38)

Le spectacle a été créé au Grand Angle de Voiron en juin 2021

L'histoire

« Tu sais, ça ferait très plaisir à ta sœur si tu faisais un petit discours pour le jour de la cérémonie ».



Adrien ne l'avait pas vu venir.
Juste avant le gratin dauphinois.
Son futur beau-frère a demandé ça comme ça, l'air de rien.
Penser et écrire quelques mots pour raconter ce couple qui lui est si étranger dans sa façon de vivre.
Ses parents - sa mère surtout- seront tellement contents.
Si seulement il n'avait pas laissé passer le petit instant où il est encore possible de refuser.
Et si seulement il n'avait pas envoyé de texto à Sonia juste avant de venir.

Sonia... Il s'était promis de ne pas la contacter.
De la laisser profiter de 30 jours de pause pour réaliser qu'ils devaient se retrouver.
Mais à 17h 24, il lui avait écrit : « Coucou Sonia, j'espère que tu vas bien, bisous ! »
Et à 17 h56, son message avait été lu.
Alors pourquoi n'avait-elle toujours pas répondu à 20h16 ?

Comment tenir bon entre l'attente insupportable d'une réponse et ce repas familial qui rappelle à Adrien chacun des petits ratages de son existence ?
Comment bien parler du couple quand le sien semble un échec ?

Peut-être en prenant le léger recul qui permet de rire de ce qui arrive, et de faire le pas d'après... vers le ratage suivant.



Si seulement

Fabrice Caro, nom complet de l'auteur de *Zäi zäi zäi zäi* Fabcaro, place son héros dans une situation simple à laquelle il est facile de s'identifier : un repas de famille auquel il n'est pas sûr de vouloir participer. Il a beaucoup plus à faire à essayer de comprendre où en est sa vie amoureuse.

Alors pourquoi son futur beau-frère a-t-il choisi ce moment pour lui demander d'écrire quelques mots pour le mariage ?

L'angoisse malicieuse que crée cette demande inattendue laisse la place aux « *Si seulement* ».

Si seulement j'avais répondu non.

Si seulement je m'étais tu ou si j'avais parlé... est-ce que je serai assis là aujourd'hui à regarder une part de tarte aux poires ?

« J'ai beaucoup de tendresse pour les choses qui ne marchent pas : le couple est un super terreau. »

Fabrice Caro.



Dès les premières pages, j'ai été séduit non seulement par le récit mais également par l'originalité de la langue de Fabrice Caro pour raconter l'histoire d'Adrien.

Lors d'un repas de famille, il n'est pas rare de se demander quelle est notre place dans tout ça, d'interroger la nature de nos relations avec chacune des personnes assises à la table ou de tenter de mettre des mots sur les silences qui se sont installés au fil du temps.

Ces interrogations sont déjà matière à raconter une vie. Si elles viennent se frotter au trouble de la relation amoureuse en péril, l'étincelle du théâtre n'est pas loin. Je souhaite donner à voir le corps d'Adrien se débattre avec le déraisonnable de ses réactions face à l'attente d'une réponse à un texto qui n'arrive jamais ; lutter contre l'envie de dire à sa famille ce qu'il a refoulé depuis des années et la nécessité de se taire pour ne blesser personne ; tourner comme un hamster dans sa roue et repasser tous ses souvenirs avec Sonia pour comprendre quand ça a mal tourné. Un monde d'interprétation peut s'inventer.

Avec la même évidence que pour *Les Sermons Joyeux* de Jean-Pierre Siméon ou *Le Petit Lexique Amoureux du Théâtre* de Philippe Torreton, j'ai porté ces mots à la scène pour les partager avec le spectateur en interprétant le personnage d'Adrien. Partager une histoire comme on partage un repas... La narration entrelace le repas, les souvenirs d'enfance, ceux de la vie avec Sonia et chacun des petits ratages qui les jalonnent.

Régulièrement, une tentative de discours s'intercale. Une phrase commence dans l'assiette d'Adrien et se termine dans son lit sans que le lecteur ne s'en aperçoive.

C'est sur ce canevas que nous avons construit l'adaptation pour la scène avec Anne Castillo, qui m'avait déjà accompagné pour *Pourvu qu'il nous arrive quelque chose...*

Nous voulons que le spectateur ait l'impression d'être dans la tête d'Adrien tandis qu'il est à table, reconnaisse sa sœur et son beau-frère comme les siens et ressente l'insupportable attente de la réponse de Sonia et la difficulté à trouver les mots pour raconter le couple de sa sœur.



Anne a également été le regard extérieur qui m'a renseigné sur ce que produit mon jeu avec les mots de Fabrice Caro et est la garante du rythme de la parole.

L'espace a été dessiné avec le concours du scénographe Tristan Dubois. Nous avons imaginé un module comme une partie de salle à manger, le coin d'Adrien ou une case de bande dessinée. Ce module raconte l'enfermement du personnage dans ce repas, dans sa tête et dans ses névroses. Mais il permet aussi de transformer l'espace quand Adrien quitte le repas soit réellement soit imaginairement et apparaissent alors l'extérieur de la maison, la reconstitution d'une fête de Nouvel an... ou encore les toilettes de la maison.

Avec tout cela, nous tenterons de créer un réjouissant moment où le spectateur rira de se reconnaître dans les ratages d'Adrien ou le désarroi de Sonia.

Grégory Faive, novembre 2019

Structure de la parole et espace de jeu

Anne Castillo et moi avons veillé à conserver la structure du roman : celui-ci alterne des chapitres sur le repas de famille, des souvenirs familiaux, des souvenirs avec Sonia, des souvenirs de la vie d'Adrien et des tentatives de discours qui définissent les différents espaces de parole et types d'adresse. Chaque discours vient conclure une avancée dans le suspens dû à l'attente de la réponse de Sonia au SMS de 17h24. L'écriture de Fabrice Caro inclut des détails créant des métaphores filées tout au long du récit : nous avons veillé à ce que le château de cartes de ces métaphores ne s'écroule pas.

Dans le roman, Adrien décrit beaucoup ce qu'il fait. C'est le travail de répétition qui a déterminé ce qui est joué et ce qui est.

Les différents espaces de parole du personnage d'Adrien nourrissent la réflexion sur l'espace de jeu. Avec Tristan Dubois, scénographe, nous avons souhaité trouver « l'objet » qui permet de représenter à la fois la table du repas de famille, celle du banquet où aurait lieu le discours et les différents espaces des souvenirs d'Adrien.

Les chapitres du roman sont agencés comme les vignettes d'une bande dessinée avec des motifs récurrents et des détails modifiés : notre module sert à illustrer cet agencement.

Ces possibilités d'escamotage et de transformation permettent d'accompagner le jaillissement du souvenir ou le soulagement de quitter le repas. Tout l'enjeu étant de travailler à la fluidité et à la légèreté des changements. La lumière joue aussi un rôle dans l'écriture des différents espaces.

Le module a été pensé pour s'adapter à tout type de scène permettant ainsi au spectacle d'être programmé en salle ou dans le cadre de tournées décentralisées.



La compagnie

La compagnie, dirigée par Grégory Faive, est basée à Grenoble et a vu le jour en 2006, suite à la création de *Nous, les héros* de Jean-Luc Lagarce. C'est de cette pièce que le nom de la compagnie est tiré.

Le travail de la compagnie se partage entre la création théâtrale d'œuvres dramatiques contemporaines et de nombreux projets de transmission auprès de collégiens, lycéens, étudiants ou comédiens amateurs.

Le travail de mise en scène interroge principalement notre rapport quotidien à l'autre : comment s'accommoder de l'autre, de celui qui est différent, semblable ou étranger ? Où trouver l'espace pour se faire entendre ? Se faire entendre sans écraser ... Savoir se taire sans être écrasé...

« Si les questions posées par les œuvres choisies amènent bien souvent un constat désespérant, j'aime qu'elles soient posées avec distance. J'aime que les affrontements soient l'occasion de joutes verbales jubilatoires pour l'acteur comme pour le spectateur, que chaque spectacle soit l'occasion de ré-interroger la théâtralité ; que le music-hall ne soit jamais très loin ; que le rythme des mots amène un peu de comédie dans ces textes qui montrent à quel point l'exercice de vivre est difficile, mais aussi à quel point s'y atteler permet de se sentir vivant ! » Grégory Faive

Ces questionnements traversent chacune des créations de la compagnie

2018 *Tout va s'arranger* de Grégory Faive

2017 *À quoi servent les Points-virgules ?* de Serge Papagalli.

2016 *Sonneurs de Sonnets* d'après les Sonnets de Shakespeare.

2015 *On aurait dû laisser un mot* d'après la Mastication des Morts de Patrick Kermann.

2012 *Une Souris Grise* de Louis Calaferte.

2011 *Pourvu qu'il nous arrive quelque chose...*

adapté du Petit lexique amoureux du théâtre de Philippe Torreton.

2009 *Les Sermons joyeux* de Jean-Pierre Siméon.

2008 *Les Reines de Normand* Charette.

2006 *Nous, les héros* de Jean-Luc Lagarce.

L'équipe

Grégory Faive | metteur en scène et comédien



Formé au C.N.R. de Grenoble dans le Cycle d'Orientation Professionnelle, dirigé par Philippe Sire, il rencontre Laurent Pelly avec lequel il travaille sur plusieurs spectacles, dont *Le roi nu*. En 2006, il crée la compagnie Le Chat du désert . Depuis 2011, il interprète le monologue *Pourvu qu'il nous arrive quelque chose...* qu'il a également mis en scène. Ce spectacle a notamment joué à l'Espace Malraux de

Chambéry, à la MC2 : Maison de la culture de Grenoble et a été présenté au festival d'Avignon en juillet 2014. À ce jour, il été jouée plus de 110 fois.

Depuis 2007, il est membre du collectif Troisième Bureau, comité de lecture de théâtre contemporain, où il est à la fois lecteur et directeur de lectures.

En 2016, il joue dans *Presque Falstaff* de Gilles Arbona à la MC2 : Maison de la culture de Grenoble au côté de Serge Papagalli. Ce dernier l'invite dans *Western* à l'automne 2020.

En 2017, il retrouve Laurent Pelly pour *Les Oiseaux* d'Aristophane et en 2018 pour *L'Oiseau Vert* de Gozzi et en 2021 pour *Harvey* de Mary Chase.

Il intervient également dans plusieurs établissements scolaires ou d'enseignement musical pour encadrer et inventer différentes formes théâtrales.

Anne Castillo | collaboratrice artistique



Formée au C.N.R de Grenoble, Anne a travaillé avec Chantal Morel dans *Souvent je murmure un adieu* et *Les possédés*.

Elle travaille avec Grégory Faive depuis 2008 en tant que comédienne, notamment dans *Les Reines* , *On aurait dû laisser un mot* et en 2018 dans *Tout va s'arranger*. Elle a collaboré à l'adaptation du Petit Lexique Amoureux du Théâtre pour le spectacle

Pourvu qu'il nous arrive quelque chose... dont elle a également été l'œil extérieur. C'est tout naturellement qu'en 2020, Grégory Faive fait une nouvelle fois appel à elle pour l'adaptation de *Le discours* et pour être le regard extérieur à la création.

Mathieu Tomasini | créateur lumière

Régisseur depuis 2008, il devient très vite régisseur général de plusieurs festivals et lieux de l'agglomération grenobloise, comme par exemple la Salle Berlioz sur le Campus ou le festival Soirs d'été à Fontaine. Il occupera aussi cette fonction à l'Odyssée d'Eybens de 2011 à 2017. Depuis 2017, il travaille avec différentes compagnies à la régie ou la création lumière (Infini dehors, Rachid Benzine...).



Il rejoint Le Chat du désert en 2019 pour assurer les régies lumières en tournée de *Tout va s'arranger* ou *On aurait dû laisser un mot*. C'est avec *Le discours* qu'il a fait sa première création avec Grégory Faive.

Guillaume Novella | créateur son

Engagé comme technicien d'accueil à l'Autre Rive d'Eybens en 2013, il acquiert de nombreuses compétences techniques sous la direction de Karim Houari : régie plateau, technicien lumière et son et créateur son. Ces compétences l'amèneront à travailler sur différents festivals qu'il retrouve chaque année depuis 2014, comme Jazz à Vienne, Regards Croisés ou Texte en l'air ou avec des compagnies comme Les Raccrocheurs en 2019.



C'est en 2013 qu'il collabore pour la première fois avec Le Chat du désert en reprenant la régie son de *Pourvu qu'il nous arrive quelques chose...* à la suite de Laurent Buisson pour certaines dates de tournée dont Le Festival d'Avignon en 2014. Il assurera la reprise de régie des créations suivantes jusqu'à *Tout va s'arranger*. *Le discours* est l'occasion de sa première création son pour la compagnie.

Tristan Dubois | scénographe

Formé au CNR de Grenoble où il rencontrera notamment Laurent Guttman, il se tourne très vite vers la mise en scène et crée la compagnie des Mangeurs d'étoiles. Il vient de créer *Burn Baby Burn* et *Un fleuve au-dessus de la tête*, deux textes de Carine Lacroix. Il se forme également à la scénographie et à la construction. En plus des univers scénographiques de ses créations, il signe ceux d'autres compagnies : *Mon frère*, *Ma princesse* ou de *La Migration des Canards*, pour Les Veilleurs ou celui de *Traversée* pour la compagnie Infini Dehors.



Le discours est sa première collaboration avec Grégory Faive.



**LE CHAT
DU DÉSERT**

le Petit angle | 1 rue Président Carnot 38000 Grenoble
04 76 25 71 04 | contact@lechatdudesert.com
www.lechatdudesert.com

Contact | Claire Anger
admin-prod@lechatdudesert.com

Cie Le Chat du désert
Résidence
en Pays Voironnais
2018-2021

**GRAND
ANGLE**
SCÈNE RÉGIONALE
PAYS VOIRONNAIS

TMG
THÉÂTRE 145
GRAND THÉÂTRE
THÉÂTRE DE POCHES


PRÉFET
DE LA RÉGION
AUVERGNE-
RHÔNE-ALPES
*Liberté
Égalité
Fraternité*

La Région 
Auvergne-Rhône-Alpes

isère
LE DÉPARTEMENT

